

不一样的卡梅拉 13



我唤醒了睡美人

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图
郑迪蔚 / 译



不一样的卡梅拉
畅销
2700
万册

不一样的卡梅拉 13



我唤醒了睡美人

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图

郑迪蔚 / 译



克利斯提昂·约里波瓦 (Christian Jolibois) 今年有352岁啦, 他的妈妈是爱尔兰仙女, 这可不是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事, 他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在了勃艮第的一个小村庄旁边。并且, 他还常常和猪、大树、玫瑰花、鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施 (Christian Heinrich) 像一只勤奋的小鸟, 是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔, 还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作, 整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录:

2001 年法国瑟堡青少年图书大奖

2003 年法国高柯儿童文学大奖

2003 年法国乡村儿童文学大奖

2006 年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2014. by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France

Edition originale : LA POULE AU BOIS DORMANT.

版权合同登记号 14-2014-088

Chinese simplified translation rights arranged with Chengdu ZhongRen Culture Communication Co., Ltd.,

本书中文版权通过成都中仁天地文化传播有限公司帮助获得。

赣版权登字—04—2015—278

图书在版编目 (CIP) 数据

我唤醒了睡美人 / (法) 约里波瓦文;
(法) 艾利施图; 郑迪蔚译.
—南昌: 二十一世纪出版集团, 2015.5
(不一样的卡梅拉; 13)
ISBN 978-7-5568-0817-5

I. ①我… II. ①约… ②艾… ③郑…
III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代
IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 086092 号

我唤醒了睡美人

作 者 (法) 克利斯提昂·约里波瓦 / 文
(法) 克利斯提昂·艾利施 / 图
译 者 郑迪蔚
策 划 张秋林
责任编辑 黄 震 陈静瑶 美术编辑 敖 翔
出版发行 二十一世纪出版集团
www.21ccc.com ec21@163.net
出 版 人 张秋林
印 刷 江西华奥印务有限责任公司
版 次 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷
开 本 800mm × 1250mm 1/32 印 张 1.5
书 号 ISBN 978-7-5568-0817-5
定 价 10.00 元

不一样的卡梅拉 13



我唤醒了睡美人

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图

郑迪蔚 / 译



二十一世纪出版集团
21st Century Publishing Group



克利斯提昂·约里波瓦 (Christian Jolibois) 今年有352岁啦, 他的妈妈是爱尔兰仙女, 这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事, 他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在了勃艮第的一个小村庄旁边。并且, 他还常常和猪、大树、玫瑰花、鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施 (Christian Heinrich) 像一只勤奋的小鸟, 是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔, 还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作, 整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录:

2001 年法国瑟堡青少年图书大奖

2003 年法国高柯儿童文学大奖

2003 年法国乡村儿童文学大奖

2006 年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2014. by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France

Edition originale : LA POULE AU BOIS DORMANT.

版权合同登记号 14-2014-088

Chinese simplified translation rights arranged with Chengdu ZhongRen Culture Communication Co., Ltd.

本书中文版权通过成都中仁天地文化传播有限公司帮助获得。

赣版权登字—04—2015—278

图书在版编目 (CIP) 数据

我唤醒了睡美人 / (法) 约里波瓦文;
(法) 艾利施图; 郑迪蔚译.
—南昌: 二十一世纪出版集团, 2015.5
(不一样的卡梅拉: 13)
ISBN 978-7-5568-0817-5

I. ①我… II. ①约… ②艾… ③郑…
III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代
IV. ① I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 086092 号

我唤醒了睡美人

作 者 (法) 克利斯提昂·约里波瓦 / 文
(法) 克利斯提昂·艾利施 / 图

译 者 郑迪蔚

策 划 张秋林

责任编辑 黄 震 陈静瑶 美术编辑 敖 翔

出版发行 二十一世纪出版社集团

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

印 刷 江西华奥印务有限责任公司

版 次 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷

开 本 800mm × 1250mm 1/32 印 张 1.5

书 号 ISBN 978-7-5568-0817-5

定 价 10.00 元

本社地址: 江西省南昌市子安路75号 330009 (如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86512056)

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



给去加拿大探险的小家伙——阿雷科斯。

——克利斯提昂·约里波瓦



给马不停蹄地从花园走出乡村，再到城里的卢卡斯。

——克利斯提昂·艾利施



“卡门、卡梅利多和他们的好朋友贝里奥要去大城市了！”

这条新闻将原本平静的鸡舍炸开了锅。

小胖墩说是大嗓门告诉他的，大嗓门说是鼻涕虫告诉他的，鼻涕虫说是小凯丽告诉他的，小凯丽说是痘痘妹告诉她的……

“哇，好棒！真羡慕……”所有的小鸡都发出由衷的赞叹。

“一路小心，孩子们。”皮迪克和卡梅拉向他们挥手道别。



卡门和卡梅利多是在去看望
住在城市里的爷爷。

“贝里奥，你一定会很喜欢
我爷爷，他从早到晚说个不停。”



“我可不喜欢整天都有一个人对我说话。难道你喜欢吗？”

“那是他的职业，”卡梅利多笑道，“我爷爷是公
告发布人，他负责宣读每天的城市新闻。”

“啊，我明白了，就是新闻发言人……”



正说着，三个小伙伴被身后突如其来的一乘轿子撞倒在路边……

“闪开，闪开，乡巴佬！黑公鸡大老爷来了，还不赶快让道！”

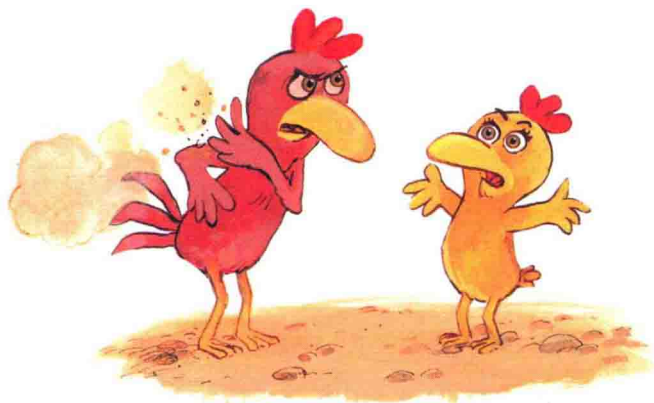


狗屁老爷！



“他们疯了吗？在这么窄的路上跑！”

“太没礼貌了！那个胖铁桶居然叫我们乡巴佬！”



“瞧！黑公鸡大老爷的螺丝钉……”





三个小伙伴边走边玩，很快到了城门口，风中传来阵阵钟声，似乎在欢迎新朋友来访。

“好美呀！”贝里奥张大了嘴巴赞叹。
“真壮观！”卡梅利多深吸一口气，仰望着城堡。
“棒极了！”卡门兴奋地挥舞着双手。

他们瞪大了眼睛充满好奇地走在街上，就像发现了新世界。

“看！羊皮招牌，这是家做羊皮纸的商店。”



“快看！这儿还有一家烤羊肉小馆……”



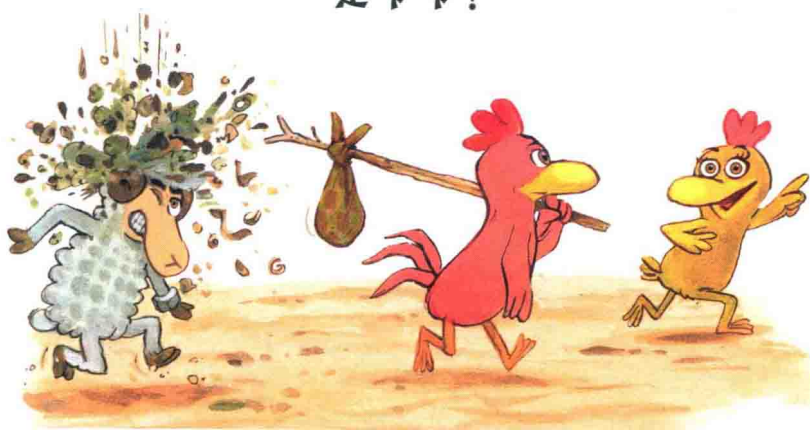
“救命呀！我要马上回家！”贝里奥害怕地大喊。

“让开！乡巴佬！金孔雀大人和他的宝盒驾到。”



城里人的傲慢无礼再一次让三个小伙伴十分吃惊。
突然，卡门听到一个无比熟悉的声音。

是爷爷！



“听我说！听我说！”

女士们，先生们，富人们和穷人们……

明天是个伟大的日子！所有著名的皇家骑士
将会到来，试着唤醒我们可怜的公主……她已经沉睡
了一百年！”

“一百年?!”众人简直难以置信。



“大家静一静，明天我们尊贵的参赛者将依次发出洪亮的歌声，来唤醒对岸被施了魔法的公主。如果他们全都失败了，那么我们可怜的公主将要再睡一百年！”



在所有慕名而来的参赛者中，谁终结了巫师邪恶的咒语，这位英雄将穿过我们为他建造的凯旋门！”



卡门和卡梅利多已经迫不及待地冲上前：
“爷爷，爷爷！我们来啦！”

“哈哈，看看，这不是我的小捣蛋鬼吗？”
公鸡爷爷惊喜地从木桶上跳下来，重逢的喜悦
让他笑得合不拢嘴。



“卡门，我的小丫头长大了！我的卡梅利多
现在也变成强壮的大公鸡了！”

